

15 novembre 2023

Chère Iryna Danylovyh,

Je vous écris depuis mon domicile confortable en Australie. Je crois savoir que vous vous trouvez dans un camp de prisonniers dans les environs de Stavropol, dans le Caucase russe. Il est peu probable que nous nous rencontrions un jour, mais je voudrais vous faire savoir qu'il y a des milliers et des milliers de personnes qui, comme moi, sont indignées par le traitement que vous avez reçu de la part de l'État russe, qui s'inquiètent de votre bien-être physique, et qui attendent avec impatience le jour où vous retrouverez votre liberté. Au nom de ces milliers de personnes, je tiens à vous féliciter pour le courage dont vous avez fait preuve, en tant que femme seule, en vous opposant à un régime qui n'a jamais hésité à recourir à la force brute - et à un système judiciaire complaisant - pour réduire ses opposants au silence.

J'ai récemment appris que vous aviez été victime d'un accident vasculaire cérébral en prison. Il est difficile de ne pas faire le lien entre cette nouvelle inquiétante et le refus cynique des autorités pénitentiaires de vous fournir les soins médicaux dont vous avez besoin.

La Crimée est actuellement sous occupation russe, et je crains qu'il y ait peu de chances que cette occupation prenne fin prochainement. Si cela peut vous consoler en ces jours sombres, sachez que vous avez une armée de sympathisants à travers le monde.

Bien à vous,

John Coetzee